Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

SMĚRNICE RADY 92/34/EHS

ze dne 28. dubna 1992

o uvádění na trh rozmnožovacího materiálu ovocných rostlin a ovocných rostlin určených k produkci ovoce

(Úř. věst. L 157, 10.6.1992, s. 10)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Commission Decision 93/401/EEC of 16 June 1993 (*)	L 177	28	21.7.1993
►**M2**	Commission Decision 94/150/EC of 15 February 1994 (*)	L 66	31	10.3.1994
►**M3**	Commission Decision 95/26/EC of 8 February 1995 (*)	L 36	36	16.2.1995
►**M4**	Commission Decision 97/110/EC of 17 January 1997 (*)	L 39	22	8.2.1997
►**M5**	Commission Decision 1999/30/EC of 18 December 1998 (*)	L 8	30	14.1.1999
►**M6**	Rozhodnutí Komise 2002/112/ES ze dne 11. února 2002	L 41	44	13.2.2002
►**M7**	Nařízení Rady (ES) č. 806/2003 ze dne 14. dubna 2003	L 122	1	16.5.2003
►**M8**	Směrnice Rady 2003/61/ES ze dne 18. června 2003	L 165	23	3.7.2003
►**M9**	Směrnice Komise 2003/111/ES ze dne 26. listopadu 2003	L 311	12	27.11.2003
►**M10**	Rozhodnutí Komise 2005/54/ES ze dne 25. ledna 2005	L 22	16	26.1.2005
►**M11**	Rozhodnutí Komise 2007/776/ES ze dne 28. listopadu 2007	L 312	48	30.11.2007
►**M12**	Rozhodnutí Komise 2010/781/EU ze dne 16. prosinec 2010	L 333	61	17.12.2010

(*) Tento akt nebyl nikdy publikován v češtině.

▼B

SMĚRNICE RADY 92/34/EHS

ze dne 28. dubna 1992

o uvádění na trh rozmnožovacího materiálu ovocných rostlin a ovocných rostlin určených k produkci ovoce

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 43 této Smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ([1]),

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ([2]),

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ([3]),

vzhledem k tomu, že ovocnářská produkce zaujímá v zemědělství Společenství důležité místo;

vzhledem k tomu, že uspokojivé výsledky při pěstování ovoce závisejí ve značné míře na jakosti a rostlinolékařském stavu materiálu užívaného k rozmnožování ovocných rostlin a ovocných rostlin určených k produkci ovoce; že některé členské státy proto přijaly předpisy k zajištění jakosti a rostlinolékařského stavu rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin uváděných na trh;

vzhledem k tomu, že rozdílné zacházení poskytované rozmnožovacímu materiálu a ovocným rostlinám v různých členských státech by mohlo vytvářet překážky obchodu a bránit tak volnému pohybu tohoto zboží uvnitř Společenství; že s ohledem na vytváření vnitřního trhu by tyto překážky měly být odstraněny přijetím předpisů Společenství, které nahradí vnitrostátní předpisy členských států;

vzhledem k tomu, že zavedení harmonizovaných podmínek na úrovni Společenství zajistí, aby kupující na celém území Společenství získávali rozmnožovací materiál a ovocné rostliny jakostní a v dobrém rostlinolékařském stavu;

vzhledem k tomu, že tyto harmonizované podmínky týkající se rostlinolékařského stavu rostlin musí být slučitelné se směrnicí Rady 77/93/EHS ze dne 21. prosince 1976 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do členských států ([4]);

vzhledem k tomu, že nejprve je třeba zavést pravidla Společenství pro ty rody a druhy ovocných rostlin, které jsou pro Společenství hospodářsky nejdůležitější, a to postupem Společenství, který následně umožní rozšířit použití těchto pravidel na další ovocné rody a druhy;

([1]) Úř. věst. C 52, 3.3.1990, s. 16 a Úř. věst C 307, 27.11.1991, s. 15.
([2]) Úř. věst. C 240, 16.9.1991, s. 197.
([3]) Úř. věst. C 182, 23.7.1990, s. 21.
([4]) Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 20; Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 92/10/EHS (Úř. věst. L 70, 17.3.1992, s. 27).

▼B

vzhledem k tomu, že není vhodné, aniž jsou dotčena ustanovení o rostlinolékařském stavu rostlin směrnice 77/93/EHS, uplatňovat pravidla Společenství o uvádění na trh rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin, pokud se prokáže, že tyto produkty jsou určeny k vývozu do třetích zemí, přičemž platné předpisy třetí země mohou být odlišné od pravidel obsažených v této směrnici;

vzhledem k tomu, že vymezení rostlinolékařských a norem jakosti pro každý rod a druh ovocných rostlin vyžaduje dlouhé a podrobné technické a vědecké zkoumání; že by proto měl být k tomuto účelu zaveden určitý postup;

vzhledem k tomu, že je v první řadě odpovědností dodavatelů rozmnožovacího materiálu nebo ovocných rostlin zajistit, aby jejich výrobky splňovaly podmínky stanovené touto směrnicí;

vzhledem k tomu, že příslušné orgány členských států musí při provádění kontrol a inspekcí zajistit, aby dodavatelé splňovali ty podmínky týkající se rozmnožovacího materiálu nebo ovocných rostlin, které náležejí do kategorie CAC (*Conformitas Agraria Communitatis)*;

vzhledem k tomu, že je nezbytné upravit i další kategorie rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin, které musí podléhat úřední certifikaci;

vzhledem k tomu, že k zajištění jednotného používání norem stanovených touto směrnicí ve všech členských státech by měla být zavedena kontrolní opatření Společenství;

vzhledem k tomu, že je v souladu se současnou zemědělskou praxí vyžadovat, aby určitý rozmnožovací materiál a ovocné rostliny byly buď úředně prohlášeny za prosté virů, tj. shledány prosté všech známých virů a patogenních původců virům podobných, nebo testovány na přítomnost virů, tj. shledány prosté všech zvláštních virů a patogenních původců virům podobných, kteří snižují užitkovou hodnotu rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin;

vzhledem k tomu, že je v zájmu kupujících rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin, aby byly známy názvy odrůd a chráněna jejich pravost;

vzhledem k tomu, že výše uvedeného cíle lze nejlépe dosáhnout prostřednictvím buď obecné znalosti odrůdy, nebo zpřístupnění popisu vypracovaného a uchovávaného dodavatelem; že v druhém případě však rozmnožovací materiál nebo ovocné rostliny nemohou být zařazeny do kategorií, které podléhají úřední certifikaci;

vzhledem k tomu, že pro zajištění pravosti a řádného uvádění na trh rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin musí být stanovena pravidla Společenství týkající se oddělování partií a značení; že návěsky by měly poskytovat údaje vyžadované jak úřední kontrolou, tak pro informaci uživatele;

vzhledem k tomu, že by měla být zavedena pravidla umožňující v případě dočasných zásobovacích obtíží uvádět na trh rozmnožovací materiál a ovocné rostliny vyhovující méně přísným požadavkům, než jaké stanoví tato směrnice;

▼B

vzhledem k tomu, že jako první krok k harmonizaci podmínek by mělo být členským státům zakázáno ukládat, pokud se jedná o rody a druhy uvedené v příloze II, pro které je sestavena průvodka, nové podmínky nebo omezení obchodu kromě těch, které jsou stanoveny touto směrnicí;

vzhledem k tomu, že by mělo být upraveno povolování uvádění rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin vypěstovaných ve třetích zemí na vnitřní trh Společenství pod podmínkou, že poskytují stejné záruky jako rozmnožovací materiál a ovocné rostliny pěstované ve Společenství a že vyhovují předpisům Společenství;

vzhledem k tomu, že k harmonizaci technických metod kontrol používaných v členských státech a ke srovnání rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin pěstovaných ve Společenství s materiálem a rostlinami pěstovanými ve třetích zemích by se měly provádět srovnávací zkoušky pro kontrolu souladu těchto produktů s požadavky této směrnice;

vzhledem k tomu, že pro zjednodušení účinného provádění této směrnice by měla být Komise pověřena přijetím prováděcích opatření k této směrnici a změn její přílohy a měl by být stanoven postup zavádějící úzkou spolupráci mezi Komisí a členskými státy v rámci Stálého výboru pro rozmnožovací materiál a rostliny ovocných rodů a druhů,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

1. Tato směrnice se vztahuje na uvádění na trh rozmnožovacího materiálu ovocných rostlin a ovocných rostlin určených k produkci ovoce uvnitř Společenství.

2. Články 2 až 20 a článek 24 se vztahují na rody a druhy uvedené v příloze II, jakož i na jejich hybridy.

Zmíněné články se vztahují rovněž na podnože a ostatní části rostlin jiných rodů nebo druhů nebo jejich hybridy, je-li nebo má-li na ně být naroubován materiál některého ze zmíněných rodů nebo druhů nebo jejich hybridů.

3. Změny v seznamu rodů a druhů v příloze II se přijímají postupem podle článku 22.

Článek 2

Aniž jsou dotčeny zdravotní předpisy stanovené směrnicí 77/93/EHS, nevztahuje se tato směrnice na rozmnožovací materiál nebo ovocné rostliny, které jsou prokazatelně určeny k vývozu do třetích zemí, pokud jsou jako takové řádně označeny a dostatečně odděleny.

Prováděcí opatření k prvnímu pododstavci, týkající se zejména značení a oddělování, budou přijata postupem podle článku 21.

▼B

Článek 3

Pro účely této směrnice se rozumí:

a) „rozmnožovacím materiálem“ semena, části rostlin a veškerý rostlinný materiál, včetně podnoží, určený k rozmnožování a produkci ovocných rostlin;

b) „ovocnými rostlinami“ rostliny určené pro uvedení na trh k pěstování nebo rozmnožování;

c) „prvotním materiálem“ rozmnožovací materiál,

   i) který byl vypěstován v souladu se všeobecně uznávanými metodami k zachování pravosti odrůdy včetně odpovídajících charakteristik pomologické hodnoty, které lze stanovit postupem podle článku 21, jakož i k prevenci chorob,

   ii) který je určen k výrobě základního materiálu,

   iii) který splňuje podmínky pro prvotní materiál stanovené v průvodce pro dané druhy sestavené podle článku 4,

   iv) který byl úřední inspekcí uznán za vyhovující výše uvedeným podmínkám;

d) „základním materiálem“ rozmnožovací materiál,

   i) který byl vypěstován buď přímo nebo známým počtem etap vegetativním množením z prvotního materiálu v souladu se všeobecně uznávanými metodami k zachování pravosti odrůdy včetně odpovídajících charakteristik pomologické hodnoty, které lze stanovit postupem podle článku 21, jakož i k prevenci chorob,

   ii) který je určen k výrobě certifikovaného materiálu,

   iii) který splňuje podmínky pro základní materiál stanovené v průvodce pro dané druhy sestavené podle článku 4,

   iv) který byl úřední inspekcí uznán za vyhovující výše uvedeným podmínkám;

e) „certifikovaným materiálem“ rozmnožovací materiál a ovocné rostliny,

   i) které byly vypěstovány přímo nebo známým počtem etap vegetativním množením ze základního materiálu,

   ii) které vyhovují podmínkám pro certifikovaný materiál stanoveným v průvodce pro dané druhy sestavené podle článku 4,

   iii) které byly úřední inspekcí uznány za vyhovující výše uvedeným podmínkám;

f) „materiálem CAC (Conformitas Agraria Communitatis)“ rozmnožovací materiál a ovocné rostliny, které vyhovují minimálním podmínkám stanoveným pro danou kategorii v průvodce pro daný druh sestavené podle článku 4;

▼B

g) „materiálem prostým virů (v. f.)“ materiál, který byl testován a byl shledán neinfekčním v souladu s mezinárodně uznávanými vědeckými metodami, podle nichž pěstební inspekce nezjistila žádný symptom jakéhokoliv viru nebo patogenního původce viru podobného, který byl uchováván za podmínek zajišťujících nepřítomnost jakékoliv infekce a který je považován za prostý všech závažných virů a patogenních původců virům podobných, kteří se u daných druhů ve Společenství objevují. Materiál pocházející přímým vegetativním množením stanoveným počtem etap z tohoto materiálu, který byl pěstební inspekcí shledán prost symptomů jakéhokoliv viru nebo patogenního původce viru podobného a který byl vypěstován a uchováván za podmínek zajišťujících nepřítomnost jakékoliv infekce, se rovněž považuje za prostý virů. Stanovený počet etap se uvede v průvodce pro daný druh sestavené podle článku 4;

h) „materiálem testovaným na přítomnost virů (v. t.)“ materiál, který byl podroben testům a byl shledán neinfekčním v souladu s mezinárodně uznávanými vědeckými metodami, podle nichž pěstební inspekce nezjistila žádný symptom určitého viru nebo patogenního původce viru podobného, který byl uchováván za podmínek zajišťujících nepřítomnost jakékoliv infekce a který je považován za prostý určitých závažných virů a patogenních původců virům podobných, kteří se u daných druhů ve Společenství objevují a kteří mohou snížit užitkovou hodnotu materiálu. Materiál pocházející přímým vegetativním množením stanoveným počtem etap z tohoto materiálu, který byl pěstební inspekcí shledán prost symptomů určitého viru nebo patogenního původce viru podobného a který byl vypěstován a uchováván za podmínek zajišťujících nepřítomnost jakékoliv infekce, se rovněž považuje za testovaný na přítomnost virů. Stanovený počet etap se uvede v průvodce pro daný druh sestavené podle článku 4;

i) „dodavatelem“ každá fyzická nebo právnická osoba, která profesionálně vykonává přinejmenším jednu z následujících činností týkajících se rozmnožovacího materiálu nebo ovocných rostlin: rozmnožování, pěstování, ochrana nebo zpracovávání a uvádění na trh;

j) „uváděním na trh“ držení k volnému použití nebo ve skladu, vystavování nebo nabízení k prodeji, prodej nebo dodávání rozmnožovacího materiálu nebo ovocných rostlin v jakékoli formě jiné osobě;

k) příslušný úředním subjektem

   i) jediný ústřední orgán zřízený nebo pověřený členským státem nacházející se pod dohledem vlády členského státu a odpovědný za otázky týkající se jakosti,

   ii) jakýkoli veřejný orgán zřízený

      — buď na úrovni členského státu,

      — nebo na regionální úrovni pod dohledem orgánů členského státu v mezích stanovených vnitrostátními právními předpisy daného členského státu.

▼B

Subjekty uvedené v bodech i) a ii) mohou v souladu s vnitrostátními předpisy přenést úkoly stanovené touto směrnicí, které mají být provedeny jimi nebo pod jejich dohledem, na jakoukoli veřejnoprávní či soukromoprávní právnickou osobu, která je na základě úředně schválených stanov pověřena výhradně zvláštními úkoly veřejného zájmu pod podmínkou, že tato právnická osoba a její členové nemají žádný osobní zájem na výsledcích opatření, která činí.

Členské státy zajistí úzkou spolupráci mezi subjekty uvedenými v bodu i) a subjekty uvedenými v bodu ii).

Postupem podle článku 21 lze dále schválit jakoukoli jinou právnickou osobu založenou subjektem uvedeným v bodech i) a ii) a jednající pod řízením a dohledem tohoto subjektu pod podmínkou, že tato osoba nemá žádný osobní zájem na výsledcích opatření, která činí.

Členské státy oznámí Komisi své příslušné úřední subjekty. Komise tuto informaci předá ostatním členským státům;

l) „úředními opatřeními“ opatření přijatá příslušným úředním subjektem;

m) „úřední inspekcí“ inspekce prováděná příslušným úředním subjektem;

n) „úředním prohlášením“ prohlášení vydané příslušným úředním subjektem nebo na jeho odpovědnost;

o) „partií“ určitý počet jednotek jednoho druhu zboží identifikovatelný na základě stejnorodosti složení a původu;

p) „laboratoří“ subjekt veřejného nebo soukromého práva provádějící rozbory a stanovující správné diagnózy, které pěstiteli umožňují sledovat jakost produkce.

Článek 4

1. Postupem podle článku 22 se v příloze I stanoví průvodka pro každý rod nebo druh uvedený v příloze II s odkazem na rostlinolékařské podmínky stanovené směrnicí 77/93/EHS, které se vztahují na daný rod nebo druh, určující:

i) jakost a rostlinolékařské podmínky, které musí materiál CAC splňovat, týkající se zejména použitého rozmnožovacího postupu, čistoty pěstebního porostu a s výjimkou podnoží, jejichž materiál nepatří k odrůdě, též odrůdového hlediska,

ii) podmínky, které musí splňovat prvotní, základní a certifikovaný materiál, týkající se jakosti, rostlinolékařského stavu, použitých testovacích metod a postupů, použitého rozmnožovacího systému nebo systémů a s výjimkou podnoží, jejichž materiál nepatří k odrůdě, též odrůdového hlediska,

▼B

iii) podmínky, které musí splňovat podnože a další části rostlin jiných rodů nebo druhů pro přijetí roubu rozmnožovacího materiálu daného rodu nebo druhu.

2. Je-li v průvodce učiněn odkaz na „materiál prostý virů (v. f.)“ nebo „testovaný na přítomnost virů (v. t.)“, musí být dané viry a patogenní původci virům podobní uvedeni v průvodce.

Je-li učiněn odkaz na to, že je materiál prostý nebo testovaný na přítomnost škodlivých organismů jiných než virů nebo patogenních původců virům podobným, použije se toto ustanovení přiměřeně.

V případě materiálu uvedeného v odst. 1 bodu i) se nečiní žádný odkaz na vlastnosti „v. f.“ nebo „v. t.“.

V případě materiálu podle odst. 1 bodu ii) se odkaz na výše zmíněné vlastnosti učiní, pokud je tento odkaz pro daný rod nebo druh významný.

Článek 5

1. Členské státy zajistí, aby dodavatelé učinili všechna opatření nezbytná k zajištění souladu s normami stanovenými touto směrnicí na všech stupních produkce a uvádění na trh rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin.

2. Pro účely odstavce 1 dodavatelé sami nebo prostřednictvím schváleného dodavatele nebo příslušného úředního subjektu provádějí kontroly založené na těchto zásadách:

— určení kritických bodů pěstebního postupu na základě použitých produkčních metod,

— vypracování a zavedení metod sledování a kontroly kritických bodů uvedených v první odrážce,

— odběr vzorků k rozboru v laboratoři schválené příslušným úředním subjektem pro účely kontroly souladu s normami zavedenými touto směrnicí,

— vedení písemných nebo jiných trvalých záznamů údajů uvedených v první, druhé a třetí odrážce a vedení záznamů o produkci a uvádění na trh rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin, které mají být volně přístupné příslušnému úřednímu subjektu. Tyto doklady a záznamy musí být uchovávány po dobu nejméně tří let.

Dodavatelé, jejichž činnost se v této souvislosti omezuje pouze na šíření rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin vypěstovaných a balených mimo jejich vlastní zařízení, jsou však povinni vést pouze písemné nebo jiné trvalé záznamy o nákupu a prodeji nebo dodání rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin.

Tento odstavec se nevztahuje na dodavatele, jejichž činnost se v této souvislosti omezuje na dodání malého množství rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin neprofesionálním konečným spotřebitelům.

▼B

3. Jestliže výsledky vlastních kontrol nebo informace dostupné dodavatelům podle odstavce 1 odhalí přítomnost jednoho nebo více škodlivých organismů uvedených ve směrnici 77/93/EHS nebo přítomnost organismů vymezených odpovídající průvodkou podle článku 4 v množství větším než je běžně povoleno pro splnění norem, oznámí to dodavatel ihned příslušnému úřednímu subjektu a provede opatření uložená tímto orgánem nebo každé další opatření nezbytné pro snížení nebezpečí šíření těchto škodlivých organismů. Dodavatel vede záznamy o veškerých objevech škodlivých organismů ve svých provozovnách a o všech opatřeních přijatých v této souvislosti.

4. Prováděcí pravidla k odst. 2 druhému pododstavci budou přijata postupem podle článku 21.

Článek 6

1. Příslušný úřední subjekt udělí dodavateli schválení, jakmile shledá, že jeho produkční metody a jeho zařízení splňují požadavky této směrnice týkající se povahy prováděných činností. Schválení musí být obnoveno, pokud se dodavatel rozhodne provádět jiné činnosti, než pro které mu bylo schválení uděleno.

2. Příslušný úřední subjekt udělí schválení laboratoři, jakmile shledá, že tyto laboratoře, jejich metody, jejich zařízení a jejich zaměstnanci splňují požadavky této směrnice, které budou upřesněny postupem podle článku 21 s ohledem na prováděné činnosti. Schválení musí být obnoveno, pokud se laboratoř rozhodne provádět jiné činnosti, než pro které jí bylo schválení uděleno.

3. Pokud nejsou plněny požadavky uvedené v odstavcích 1 a 2, přijme příslušný úřední subjekt potřebná opatření. K tomuto účelu přihlédne zejména k závěrům kontrol provedených v souladu s článkem 7.

4. Dohled nad dodavateli, zařízeními a laboratořemi a jejich kontrola jsou prováděny pravidelně příslušným úředním subjektem nebo na jeho odpovědnost, přičemž tento subjekt musí mít po celou dobu volný přístup do všech provozoven zařízení za účelem zajištění souladu s požadavky této směrnice. Prováděcí pravidla týkající se dohledu a kontroly budou případně přijata postupem podle článku 21.

Jestliže tento dohled nebo kontrola odhalí, že nejsou plněny požadavky této směrnice, učiní příslušný úřední subjekt vhodná opatření.

Článek 7

1. Odborníci Komise mohou, případně za spolupráce s příslušnými úředními subjekty členských států, vykonávat kontroly na místě, pokud je to nezbytné k zajištění jednotného uplatňování této směrnice a zejména k ověření, zda dodavatelé skutečně plní požadavky této směrnice. Členský stát, na jehož území se kontrola provádí, poskytne odborníkům při plnění jejich povinností veškerou potřebnou pomoc. Komise uvědomí členské státy o výsledku provedených šetření.

▼B

2. Prováděcí pravidla k odstavci 1 budou přijata postupem podle článku 21.

Článek 8

1. Rozmnožovací materiál a ovocné rostliny mohou uvádět na trh pouze schválení dodavatelé, jestliže splňují požadavky stanovené pro materiál CAC v průvodce podle článku 4.

2. Prvotní, základní a certifikovaný materiál může být certifikován pouze tehdy, pokud náleží k odrůdě uvedené v čl. 9 odst. 2 bodu i) a pokud splňuje požadavky pro danou kategorii uvedené v průvodce podle článku 4. Kategorie se vyznačí do úředního dokladu podle článku 11.

Pokud jde o odrůdové hledisko, lze v průvodce podle článku 4 učinit výjimku u podnoží, jejichž materiál nenáleží k žádné odrůdě.

3. Aniž je dotčena směrnice 77/93/EHS, nevztahují se předcházející odstavce na rozmnožovací materiál nebo ovocné rostliny určené

a) k pokusům nebo vědeckým účelům nebo

b) ke šlechtění nebo

c) k uchování genetické rozmanitosti.

Prováděcí pravidla k písmenům a) a b) budou případně přijata postupem podle článku 21. Prováděcí pravidla k písmenu c) budou přijata pokud možno do 1. ledna 1993 týmž postupem.

Článek 9

1. Rozmnožovací materiál a ovocné rostliny jsou uváděny na trh s odkazem na odrůdu, ke které náleží. Pokud v případě podnoží materiál nenáleží k žádné odrůdě, učiní se odkaz na dotyčný druh nebo interspecifický hybrid.

2. Odrůdy, na které je v souladu s odstavcem 1 učiněn odkaz, musí být:

i) buď obecně známé, totiž chráněné v souladu s ustanoveními o ochraně nově vypěstovaných odrůd rostlin, nebo úředně registrované na dobrovolném nebo jiném základě,

ii) anebo zapsány na seznamech vedených dodavatelem s podrobným popisem a příslušným pojmenováním. Tyto seznamy musí být na žádost zpřístupněny příslušnému úřednímu subjektu daného členského státu.

Každá odrůda musí být popsána a podle možností pojmenována stejně ve všech členských státech v souladu s uznávanými obecnými mezinárodními zásadami.

▼B

3. Odrůdy mohou být úředně registrovány, pokud byly shledáno, že splňují určité úředně schválené podmínky a mají úřední popis. Mohou být úředně registrovány též tehdy, pokud byl jejich materiál uváděn na trh na území daného členského státu před 1. lednem 1993 pod podmínkou, že mají úřední popis. V druhém případě skončí platnost registrace nejpozději 30. června 2000, pokud mezitím dané odrůdy nebudou:

— buď potvrzeny postupem podle článku 21 včetně podrobného popisu, pokud byly úředně registrovány alespoň ve dvou členských státech,

— nebo registrovány v souladu s první větou.

4. Není-li odrůdové hledisko výslovně uvedeno v průvodce podle článku 4, neukládají odstavce 1 a 2 příslušnému úřednímu subjektu žádné další povinnosti.

5. Požadavky na úřední registraci uvedené v odst. 2 bodu i) budou stanoveny postupem podle článku 21 s přihlédnutím k současným vědeckým a technickým poznatkům a zahrnují:

a) podmínky úředního přijetí, které mohou zahrnovat zejména odlišitelnost, ustálenost a dostatečnou stejnorodost;

b) minimum znaků, na které se zkoušení u různých druhů vztahuje;

c) minimální podmínky provedení zkoušek;

d) maximální dobu platnosti úředního přijetí odrůdy.

6. Postupem podle článku 21:

— může být stanoven systém ohlašování odrůd, druhů nebo interspecifických hybridů příslušnému úřednímu subjektu členských států,

— lze přijmout dodatečná prováděcí pravidla k odst. 2 bod ii),

— lze rozhodnout o sestavení a zveřejnění společného katalogu odrůd.

Článek 10

1. Během růstu a vytrhávání nebo odnímání z matečného materiálu se rozmnožovací materiál a ovocné rostliny uchovávají v oddělených partiích.

2. Jestliže jsou rozmnožovací materiál nebo ovocné rostliny různého původu dány dohromady nebo smíchány během balení, skladování, přepravy nebo při dodání, zaznamená dodavatel tyto údaje: složení partie a původ jejích jednotlivých složek.

3. Členské státy zajistí soulad s požadavky uvedenými v odstavcích 1 a 2 prováděním úředních inspekcí.

▼B

Článek 11

Aniž je dotčen čl. 10 odst. 2, rozmnožovací materiál a ovocné rostliny jsou uváděny na trh výhradně v dostatečně stejnorodých partiích a pokud jsou:

i) označeny jako materiál CAC a provázeny doklady vystavenými dodavatelem v souladu s podmínkami stanovenými v průvodce podle článku 4. Je-li na tomto dokladu úřední prohlášení, musí být zřetelně odděleno od všech dalších informací uvedených na dokladu, nebo

ii) označeny jako prvotní, základní nebo certifikovaný materiál a certifikovány příslušným úředním subjektem za podmínek stanovených v průvodce podle článku 4.

Požadavky týkající se rozmnožovacího materiálu nebo ovocných rostlin, pokud jde o značení nebo uzavírání a balení, budou uvedeny v průvodce podle článku 4.

V případě maloobchodní dodávky rozmnožovacího materiálu nebo ovocných rostlin neprofesionálnímu konečnému spotřebiteli mohou být požadavky týkající se značení omezeny na vhodné informace o produktu.

Článek 12

Členské státy mohou vyjmout

— z používání článku 11 malé producenty, jejichž veškerá produkce a prodej rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin jsou určeny ke konečnému užití osobami na místním trhu, které nejsou profesionálně zapojeny do rostlinné výroby („místní oběh“),

— z kontrol a úředních inspekcí stanovených článkem 18 místní oběh rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin vypěstovaných osobami, u kterých je učiněna výjimka.

Postupem podle článku 21 budou přijata prováděcí pravidla vztahující se na ostatní požadavky, které se týkají výjimek uvedených v první a druhé odrážce, zejména pokud jde o pojmy „malí producenti“ a „místní trh“ a příslušné postupy.

Článek 13

Aniž jsou dotčena rostlinolékařská pravidla stanovená směrnicí 77/93/EHS, mohou být v případě přechodných zásobovacích obtíží u rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin, které splňují požadavky této směrnice, postupem podle článku 21 přijata opatření, na jejichž základě bude uvádění na trh rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin podrobeno méně přísným požadavkům.

Článek 14

Kromě omezení stanovených touto směrnicí nepodléhá rozmnožovací materiál a ovocné rostliny, které splňují požadavky a podmínky této směrnice, žádnému omezení uvádění na trh v souvislosti s dodavatelem, rostlinolékařským stavem rostlin, růstovém prostředí a režimem inspekcí.

▼B

Článek 15

U produktů uvedených v příloze II se členské státy zdrží uložení přísnějších podmínek nebo omezení uvádění na trh jiných, než které jsou obsaženy v průvodce podle článku 4, nebo než které existují ke dni přijetí této směrnice.

Článek 16

1. Postupem podle článku 21 se rozhodne, zda jsou rozmnožovací materiál a ovocné rostliny vypěstované ve třetí zemi a poskytující stejné záruky, pokud se jedná o povinnosti dodavatele, pravost, vlastnosti, rostlinolékařský stav, růstové prostředí, balení, režim inspekcí, značení a uzavírání, ve všech těchto ohledech rovnocenné rozmnožovacímu materiálu ovocných rostlin a ovocným rostlinám pěstovaným ve Společenství, které splňují požadavky a podmínky této směrnice.

2. Aniž jsou dotčena ustanovení směrnice 77/93/EHS, mohou členské státy až do rozhodnutí uvedeného v odstavci 1 do ►**M12** 29. září 2012 ◄ uplatňovat na dovoz rozmnožovacího materiálu ovocných rostlin a ovocných rostlin ze třetích zemí podmínky přinejmenším rovnocenné podmínkám stanoveným dočasně nebo trvale v průvodce podle článku 4. Nejsou-li tyto podmínky stanoveny v průvodce, musí být dovozní podmínky přinejmenším rovnocenné podmínkám uplatňovaným na produkci v daném členském státě.

Postupem podle článku 21 lze lhůtu uvedenou v prvním pododstavci před rozhodnutím podle odstavce 1 pro jednotlivé třetí země prodloužit.

Rozmnožovací materiál ovocných rostlin a ovocné rostliny dovezené členským státem v souladu s rozhodnutím, které tento členský stát učinil na základě prvního pododstavce, nepodléhají žádnému omezení uvádění na trh v jiném členském státě založenému na vlastnostech uvedených v odstavci 1.

Článek 17

Členské státy zajistí, aby rozmnožovací materiál a ovocné rostliny podléhaly úřední inspekci během produkce a uvádění na trh a aby byly v případě materiálu CAC podrobeny namátkové inspekci, která prověří soulad s požadavky a podmínkami stanovenými v této směrnici.

Článek 18

Prováděcí pravidla týkající se kontrol podle článku 5 a úředních inspekcí podle článků 10 a 17, včetně metod odběru vzorků, budou přijata postupem podle článku 21.

▼B

Článek 19

1. Jestliže je během dohledu a sledování podle čl. 6 odst. 4, během úředních inspekcí podle článku 17 nebo zkoušek podle článku 20 zjištěno, že rozmnožovací materiál nebo ovocné rostliny nesplňují požadavky této směrnice, učiní příslušný úřední subjekt členského státu všechna vhodná opatření k zajištění jejich souladu s touto směrnicí, a není-li to možné, zakáže uvádění rozmnožovacího materiálu nebo ovocných rostlin na trh ve Společenství.

2. Jestliže se zjistí, že rozmnožovací materiál nebo ovocné rostliny prodávané určitým dodavatelem nevyhovují požadavkům a podmínkám této směrnice, zajistí daný členský stát, aby byla proti dodavateli učiněna vhodná opatření. Jestliže je dodavateli zakázáno uvádět na trh rozmnožovací materiál a ovocné rostliny, uvědomí o tom členský stát Komisi a příslušné vnitrostátní orgány členských států.

3. Opatření přijaté na základě odstavce 2 bude zrušeno, jakmile se s dostatečnou jistotou prokáže, že rozmnožovací materiál nebo ovocné rostliny určené k uvádění na trh dodavatelem budou v budoucnu splňovat požadavky a podmínky této směrnice.

▼M8

Článek 20

1. Zkoušky nebo případně testy se provádějí v členských státech na vzorcích s účelem ověřit, zda rozmnožovací materiál nebo ovocné rostliny vyhovují požadavkům a podmínkám této směrnice, včetně rostlinolékařských podmínek. Komise může organizovat kontrolu těchto zkoušek, kterou provádějí zástupci členských států a Komise.

2. Ve Společenství mohou být prováděny srovnávací zkoušky a testy Společenství pro následnou kontrolu odebraných vzorků rozmnožovacího materiálu nebo ovocných rostlin uváděných na trh podle závazných i nezávazných ustanovení této směrnice, včetně ustanovení týkajících se ochrany rostlin. Srovnávací zkoušky a testy se mohou týkat:

— rozmnožovacího materiálu nebo ovocných rostlin vyprodukovaných ve třetích zemích,

— rozmnožovacího materiálu nebo ovocných rostlin vhodných pro ekologické zemědělství,

— rozmnožovacího materiálu nebo ovocných rostlin uváděných na trh v souvislosti s opatřeními pro zachování genetické různorodosti.

3. Tyto srovnávací zkoušky a testy se používají k harmonizaci technických metod kontroly rozmnožovacího materiálu a ovocných rostlin a k ověření dodržování podmínek, které musí materiál splňovat.

▼M8

4. Komise vydá postupem podle článku 21 opatření nezbytná k provádění srovnávacích zkoušek a testů. O přijatých technických opatřeních k provádění zkoušek a testů a o jejich výsledcích Komise informuje výbor uvedený v článku 21. Nastanou-li problémy ohledně zdraví rostlin, Komise informuje Stálý rostlinolékařský výbor.

5. Společenství může poskytovat finanční příspěvky na provádění zkoušek a testů uvedených v odstavcích 2 a 3.

Finanční příspěvek se poskytuje v mezích ročního objemu finančních prostředků schválených rozpočtovým orgánem.

6. Zkoušky a testy, na které lze poskytnout finanční příspěvek Společenství, a pravidla pro poskytování těchto příspěvků se stanoví v souladu s postupem uvedeným v článku 21.

7. Zkoušky a testy uvedené v odstavcích 2 a 3 mohou provádět pouze státní orgány nebo právnické osoby jednající jménem státu.

▼M7

Článek 21

1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro rozmnožovací materiál a rostliny ovocných rodů a druhů.

2. Odkazuje-li se na tento článek, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES ([1]).

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 22

1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro rozmnožovací materiál a rostliny ovocných rodů a druhů.

2. Odkazuje-li se na tento článek, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES ([1]).

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

▼B

Článek 23

Změny průvodek podle článku 4 a podmínek a podrobných pravidel přijatých k provedení této směrnice se přijímají postupem podle článku 21.

Článek 24

1. Členské státy zajistí, aby rozmnožovací materiál a ovocné rostliny pěstované na jejich území a určené k uvedení na trh splňovaly požadavky stanovené touto směrnicí.

([1]) Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

2. Pokud se během úřední inspekce zjistí, že rozmnožovací materiál nebo ovocné rostliny nelze z důvodu nesplnění podmínek týkajících se rostlinolékařského stavu rostlin uvést na trh, přijme daný členský stát vhodná úřední opatření k odstranění veškerého rostlinolékařského nebezpečí, které z toho může vyplynout.

Článek 25

Do pěti let ode dne přijetí této směrnice Komise přezkoumá výsledky jejího používání a předloží Radě zprávu případně doplněnou návrhy změn, které považuje za nezbytné.

Článek 26

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději 31. prosince 1992. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Přijímají-li členské státy tato opatření, musí v nich být učiněn odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob, jakým má být tento odkaz učiněn, si určí členské státy.

2. Pokud jde o články 5 až 11, 14, 15, 17, 19 a 24, stanoví se den od kterého se použijí na každý rod nebo druh uvedený v příloze II postupem podle článku 21 při sestavování průvodky podle článku 4.

Článek 27

Tato směrnice je určena členským státům.

▼B

PŘÍLOHA I

Průvodky podle článku 4

▼M9

PŘÍLOHA II

SEZNAM RODŮ A DRUHŮ, NA KTERÉ SE SMĚRNICE VZTAHUJE

Castanea sativa Mill.

Citrus L.

Corylus avellana L.

Cydonia oblonga Mill.

Ficus carica L.

Fortunella Swingle

Fragaria L.

Juglans regia L.

Malus Mill.

Olea europea L.

Pistacia vera L.

Poncirus Raf.

Prunus amygdalus Batsch

Prunus armeniaca L.

Prunus avium (L.) L.

Prunus cerasus L.

Prunus domestica L.

Prunus persica (L.) Batsch

Prunus salicina Lindley

Pyrus L.

Ribes L.

Rubus L.

Vaccinium L.